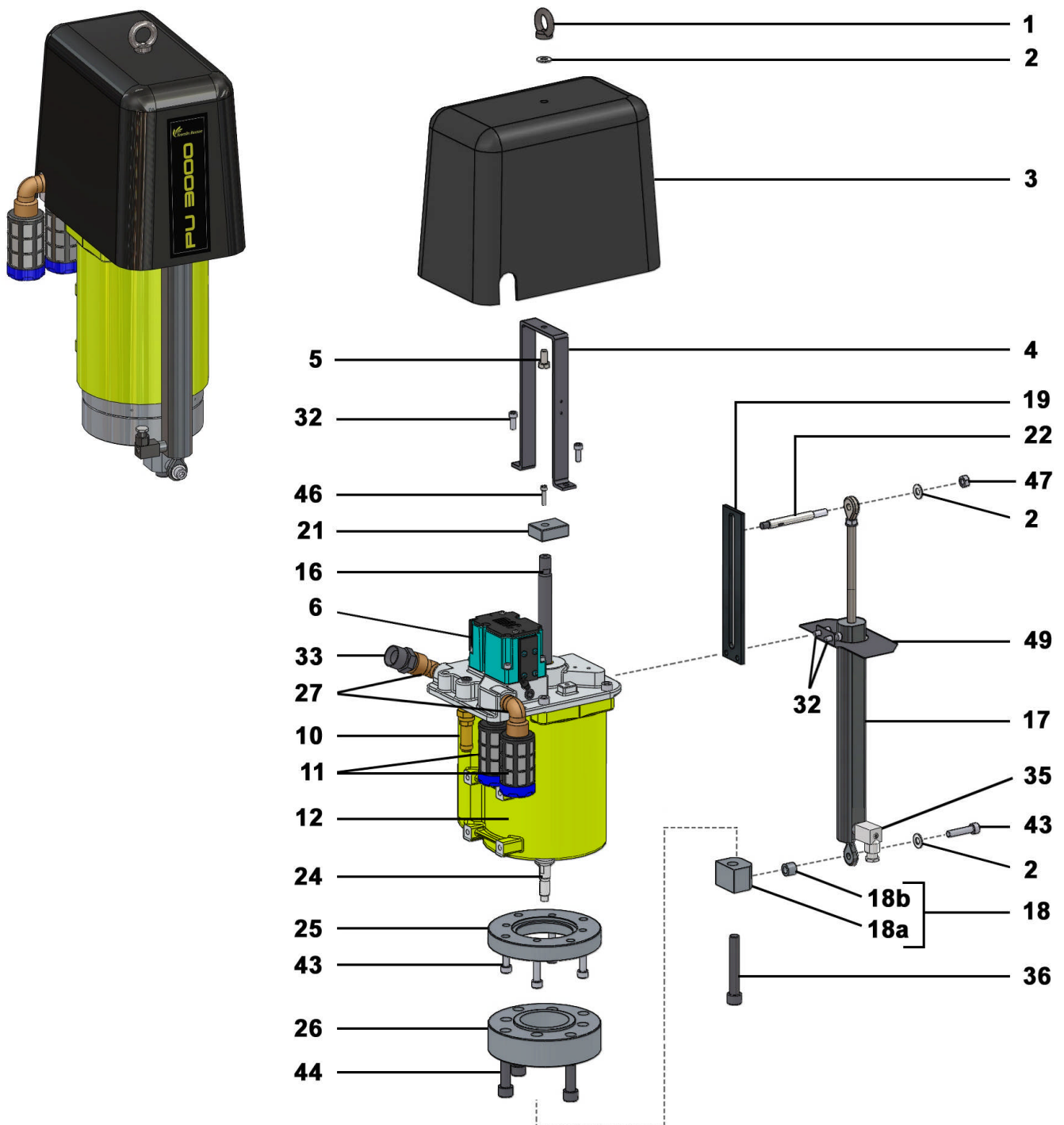


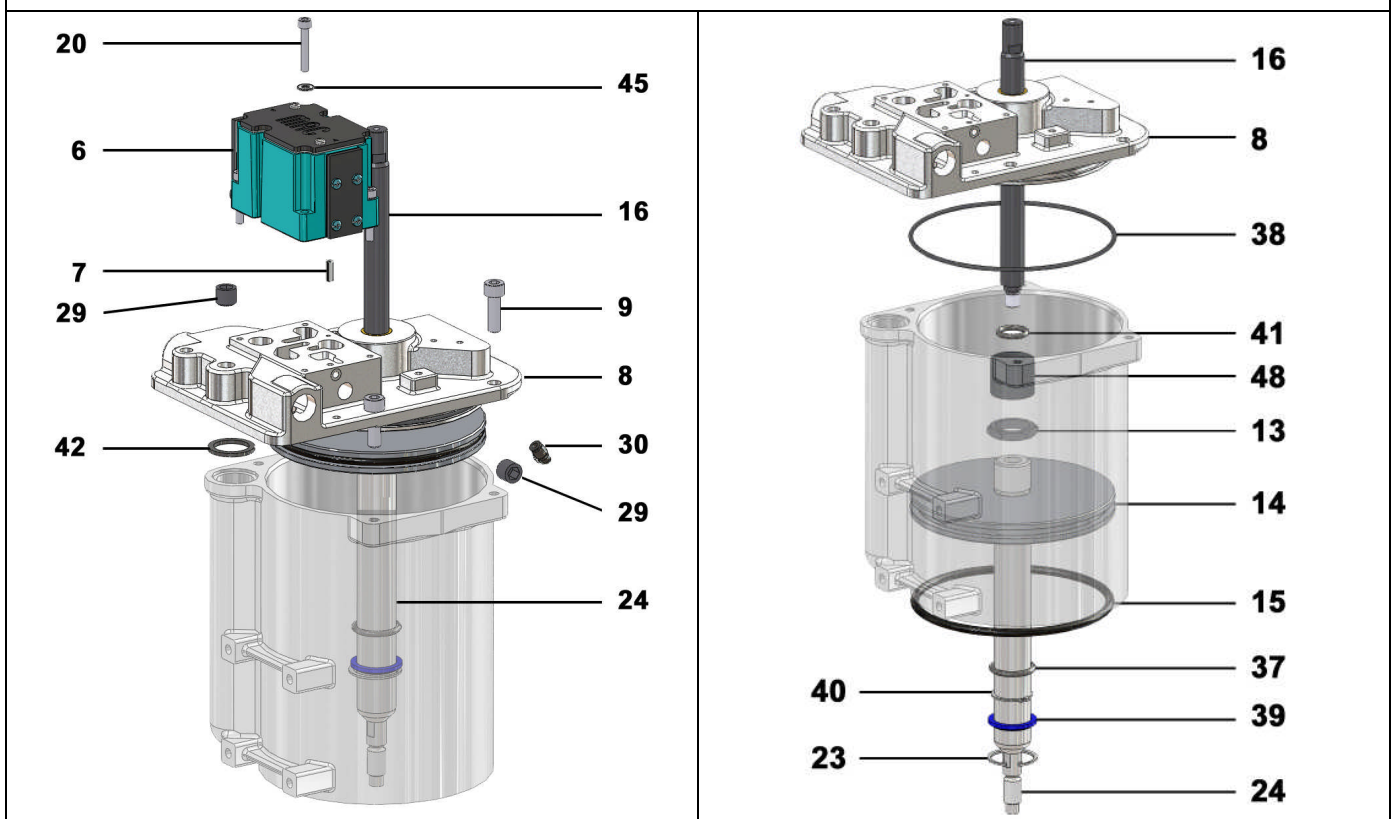
<b>Doc. 573.387.050</b> Date/Datum/Fecha : 16/01/14 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 29/08/12	<b>Modif. / Änderung :</b> Ind. / Pos. 2 (2 → 3), 5, 6, 9 (8 → 4) & 11 # 105 838 → 146 310 090 + Ind. / Pos. 18a, 18b, 46, 47, 48 & 49	<b>Pièces de rechange</b> <b>Spare parts list</b> <b>Ersatzteilliste</b> <b>Piezas de repuesto</b>
---	--	---

**PU 3000 : MOTEUR A AIR / AIR MOTOR / LUFTMOTOR / MOTOR DE AIRE**

**Mod. 3000 # 155.680.045**



## Détails - Details - Einzelheiten - Detalles



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	91 421	Anneau de levage	Hoisting ring	Ringsschraube	Anillo de sujeción	1
2	963 040 019	Rondelle MU 8	Washer, model MU 8	Scheibe, MU 8	Arandela, tipo MU 8	3
3	NC / NS	Capot	Cover	Haube	Capó	1
4	210 286	Etrier	U-Bolt	Halterung	Tirante	1
5	NC / NS	Vis HM 8 x 16	Screw, model HM 8 x 16	Schraube, HM 8 x 16	Tornillo, tipo HM 8 x 16	1
*6	146 310 092	Distributeur 4/2	Distributor, model 4/2	4/2 Wege Pneum. Ventil	Distribuidor, tipo 4/2	1
7	NC / NS	Goupille	Pin	Splint	Pasador	1
8	NC / NS	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa	1
9	88 152	Vis, CHc M 8 x 25	Screw, model CHc M 8 x 25	Schraube, CHc M 8 x 25	Tornillo, tipo CHc M 8 x 25	4
*10	903 080 401	Soupape de sécurité	Safety valve	Sicherheitsventil	Válvula de seguridad	1
*11	146 310 091	Silencieux	Muffler	Schalldämpfer	Silenciador	2
12	209 405	Cylindre	Cylinder	Zylinder	Cilindro	1
13	210 442	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca	1
*14	209 407	Piston	Piston	Kolben	Pistón	1
15	NC / NS	Joint torique (piston)	O-Ring (piston)	O-Ring Dichtung (Kolben)	Junta tórica (pistón)	1
16	210 443	Tige d'inversion	Reversing rod	Umsteuerstange	Eje de inversión	1
*17	91 519	Capteur de déplacement	Movement sensor	Linearpotentiometer	Captador de movimiento	1
*18	155 680 016	Support capteur & entretoise	Sensor support & spacer	Halterung Potentiometer & Distanzstück	Soporte captador & Tirante	1
18a	NC / NS	▪ Support capteur	▪ Sensor support	▪ Poti-Anschluss	▪ Soporte captador	1
18b	055 680 018	▪ Entretoise	▪ Spacer	▪ Distanzstück	▪ Tirante	1

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
19	055 680 008	Guide pour capteur	Guide for sensor	Potentiometer Führung	Guía para captador	1
20	NC / NS	Vis, CHc M 5 x 30	Screw, model CHc M 5 x 30	Schraube, CHc M 5 x 30	Tornillo, tipo CHc M 5 x 30	4
21	055 680 051	Entraînement capteur	Sensor driving	Potentiometer Mitnehmer	Arrastre captador	1
22	055 680 004	Témoin de course	Stroke detector	Hubanzeiger	Téstigo de recorrido	1
23	NC / NS	Circlips	Ring	Sicherungsring	Anillo truarc	1
24	055 680 011	Tige de piston	Piston rod	Kolbenstange	Eje de pistón	1
25	209 600	Bride liaison	Connecting flange	Verbindungsflansch	Brida conexión	1
26	055 680 002	Bride accouplement	Coupling flange	Kupplungsflansch	Brida acoplamiento	1
27	NC / NS	Coude MF 1/2"	Elbow, model MF 1/2"	Winkelnippel, AG/IG 1/2"	Codo, tipo MH 1/2"	2
29	906 333 102	Bouchon 1/4" G	Plug, model 1/4" G	Stopfen, 1/4" G	Tapón, tipo 1/4" G	2
30	552 260	Raccord coudé M5	Elbow fitting, model M5	Winkelnippel M5	Racor acodado, tipo M5	1
32	933 151 196	Vis CHc M 6 x 16	Screw, model CHc M 6 x 16	Schraube, CHc M 6 x 16	Tornillo, tipo CHc M 6 x 16	4
33	NC / NS	Adaptateur M 1/2" G - M 3/4" BSP	Adaptator, model double male, 1/2" G - 3/4" BSP	Anschluss, AG 1/2" G - AG 3/4" BSP	Adaptador, tipo M 1/2" G - M 3/4" BSP	1
35	91 517	Connecteur	Connector	Stecker	Conectador	1
36	NC / NS	Vis CHc M 12 x 75	Screw, model CHc M 12 x 75	Schraube, CHc M 12 x 75	Tornillo, tipo CHc M 12 x 75	1
37	NC / NS	Joint NBR	NBR seal	NBR Dichtung	Junta NBR	1
38	NC / NS	Joint torique	O-Ring	O-Ring Dichtung	Junta tórica	1
39	NC / NS	Joint racleur	Scraper seal	Abstreifring	Junta rascadora	1
40	NC / NS	Circlips	Ring	Sicherungsring	Anillo truarc	1
41	NC / NS	Joint	Seal	Dichtung	Seal	1
42	NC / NS	Joint plat	Flat seal	Flachdichtung	Junta plana	1
43	930 151 446	Vis CHc M 8 x 35	Screw, model CHc M 8 x 35	Schraube, CHc M 8 x 35	Tornillo, tipo CHc M 8 x 35	5
44	NC / NS	Vis CHc M 12 x 35	Screw, model CHc M 12 x 35	Schraube, CHc M 12 x 35	Tornillo, tipo CHc M 12 x 35	3
45	NC / NS	Rondelle WZ 5	Washer, model WZ 5	Scheibe, M5	Arandela, tipo WZ 5	4
46	933 151 275	Vis, CHc M 5 x 20	Screw, model CHc M 5 x 20	Schraube, CHc M 5 x 20	Tornillo, tipo CHc M 5 x 20	1
47	953 010 019	Ecrou HM 8	Nut, model HM 8	Mutter, HM 8	Tuerca, tipo HM 8	1
48	NC / NS	Cale de réglage	Adjustment block	Scheiben für Höenpassung	Cuña de ajuste	1
49	NC / NS	Plaque complément de capot	Cover plate complement	Führungspplatte für Haube	Placa complemento de capó	1

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
*	<b>146 310 090</b>	<b>Pochette de joints moteur (Ind. 15, 23, 37, 38, 39, 40, 41, 42)</b>	<b>Seal kit air motor (Ind. 15, 23, 37, 38, 39, 40, 41, 42)</b>	<b>Dichtungssatz für Luftmotor (Pos. 15, 23, 37, 38, 39, 40, 41, 42)</b>	<b>Bolsa de juntas motor (Ind. 15, 23, 37, 38, 39, 40, 41, 42)</b>	<b>1</b>

\* Pièces de maintenance préconisées.

\* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

\* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

\* Piezas de mantenimiento preventivas.

N C : Non commercialisé.

N S : Denotes parts are not serviceable.

N S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur  
komplett.

N S : no suministrado.